

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

20. Jahrgang · 30. Juni 2017 · Nr. 6

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

es gibt Ereignisse, die möchte man gar nicht mehr kommentieren, da sie so schlimm sind und Leid für die betroffenen Einwohner gebracht haben. So ein Tag war auch wieder der 14. Mai 2017, wo durch einen Wolkenbruch ausgelöst, eine Schlammlawine den gesamten Ortsteil Spitzkunnersdorf überrollte. Es dauerte nur wenige Minuten und es wird wieder Jahre dauern, bis alles wieder in Ordnung gebracht bzw. Maßnahmen umgesetzt sind, die in Zukunft einiges verhindern sollen.



Der Gemeinderat hatte am 29. Mai versucht, einige Probleme und Ursachen zu diesem Ereignis zu analysieren. Es kamen einige Hinweise und Vorschläge, welche jetzt durch ein Planungsbüro geprüft werden müssen. Um den betroffenen Einwohnern schnell eine kleine Hilfe zukommen zu lassen, wurde ein Beschluss gefasst, die Spendensumme die in der Kirchgemeinde und dem Förderverein Nikolaikirche eingegangen ist, zu verdoppeln bis zu einem Höchstbetrag von 10 T€. Es wurden aber auch viele Tage Hilfeleistungen durch die Bauhofmitarbeiter erbracht. Auch andere Kosten wurden durch die Gemeinde bereits übernommen. Die Spendengelder werden durch die Kirchgemeinde und den Förderverein Nikolai-kirche an die Antragsteller ausgezahlt. Aus diesem Grund muss der Antragsteller ein entsprechendes Antragsformular ausfüllen. Diese Antragsformulare sind bei der Kirchgemeinde Spitzkunnersdorf und der Sekretärin der Gemeinde, Frau Haselbach, oder im Gemeindeamt in Leutersdorf erhältlich. Der Gemeinderat sowie der Bürgermeister bedanken sich ganz herzlich beim Förderverein Nikolaikirche, beim Pfarrer, Dr. Mahling, für die Unterstützung und Moderation beim Benefizkonzert, bei der Familie Knechtel, die dieses organisiert und mitgestaltet hat, bei allen Musikanten und Sängern, die aufgetreten sind, bei unseren Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr – auch von den Nachbargemeinden, bei der Firma Rätze und der Vermögensgemeinschaft, die sofort, an dem Sonntag, am Montag und den folgenden Tagen, Unterstützung gegeben haben, sowie den vielen, vielen Helfern. Wir hoffen, dass diese Unterstützung den Betroffenen wieder ein wenig Mut gibt und dabei hilft, die finanziellen Folgen zu lindern. Durch die Gemeindeverwaltung haben wir in der Zwischenzeit schon Kontakt mit den Planungsbüros, der Landesdirektion und den Mitarbeitern des Landsratsamtes aufgenommen und verschie-

dene Besichtigungen der betroffenen Flutungsflächen und Schäden sowie eventuelle zu prüfende Maßnahmen zur Verhinderung von stark abfließenden Wässern vorgenommen. Auch die Vermögensgemeinschaft wird bei der Bewirtschaftung der Hangflächen Möglichkeiten zur Verhinderung der Schlammlawine suchen.

Jetzt zu einigen positiven Ereignissen in unserer Gemeinde. Die Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf hat am 3. Juni in der Zeit von 10:00 bis 17:00 Uhr ein sehr schönes Hoffest vorbereitet und durchgeführt, wo besonders unsere Kinder durch das Puppen-theater, die Hüpfburg aus Stroh und Heu und die vielen Maschinen, die auch bestiegen werden konnten auf ihre Kosten gekommen sind. Auch unsere Einwohner und Gäste konnten sich durch die Besichtigung der Stallanlagen, der Biogasanlage und der vielen Großmaschinen einen Einblick in die Arbeit der Mitarbeiter der Vermögensgemeinschaft verschaffen. Auch für das leibliche Wohl war für ganz kleine Preise sehr viel zu bekommen. Wir möchten uns an der Stelle bei der Vermögensgemeinschaft ganz herzlich für dieses Fest, wo auch das Wetter mitgespielt hat, bedanken.

Am 5. Juni, Pfingstmontag, fand, wie jedes Jahr, das Hofebersingen statt. Wir danken ebenfalls unserem Sängerbund Spitzkunnersdorf. Weiterhin fanden auch Veranstaltungen an der Forstenschanze, im Streichelzoo sowie das Florianfest der Kameraden der Ortsfeuerwehr Leutersdorf statt. Auch dafür mein herzliches Dankeschön.

Vom 30. Juni bis 2. Juli wird auf dem Sportplatz in Spitzkunnersdorf das Sommerfest durch den Traditions- und Förderverein Spitzkunnersdorf durchgeführt. Auch da sind wieder viele Besucher herzlich willkommen.

Obwohl unsere Kinder bereits ab 26. Juni in die wohlverdienten Sommerferien gegangen sind, möchten wir ihnen noch heute für die kommenden Ferienwochen bis zum 3. August schöne, erholsame Tage mit ihren Eltern oder Großeltern wünschen, damit sie im neuen Schuljahr wieder gestärkt mit dem Lernen beginnen können.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Termine für den Monat Juli 2017

- 30.06.– Sommerfest
- 02.07. Traditions- u. Förderverein Spitzkunnersdorf e. V.
- 02.07. Gottesdienst auf dem Sommerfest, Festzelt Spitzkunnersdorf – Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde, Am großen Stein Seifhennersdorf
- 02.07. Hähnewettkrähen – Vereinshaus an der Hetzemühle Rassegeflügelzüchterverein Leutersdorf e. V.

Spielplatz neben Hauptstr. 33 wegen Neugestaltung vorübergehend nicht nutzbar. Wir bitten um Ihr Verständnis.
Ihre Gemeindeverwaltung

Öffentliche Bekanntmachung

Gemeinde Leutersdorf

Verkehrsführung für weitere Baumaßnahmen an der Hauptstraße in Leutersdorf

Mit Beginn des neuen Schuljahres, am 7. August 2017, werden die Baumaßnahmen auf der Hauptstraße in Leutersdorf mit Vollsperrung des Abschnitts von der Kellerstraße bis zur Straße „Am oberen Teich“ fortgesetzt. Für die innerörtliche Umleitung (nicht ausgeschildert) tritt ab diesem Zeitpunkt folgende Verkehrsregelung in Kraft:

- Die Friedensstraße von der Kellerstraße bis „Zur Heinrichshöhe“ wird als Einbahnstraße ausgewiesen und mit Verkehrszeichen 253 beschildert. Damit gilt Verbot für Kraftfahrzeuge (mit einer zulässigen Gesamtmasse) über 3,5 t, (einschließlich ihrer Anhänger, und Zugmaschinen, ausgenommen Personenkraftwagen und Kraftomnibusse). Die Müllentsorgung ist von der Begrenzung der zulässigen Gesamtmasse nicht betroffen.
- Der Verkehr auf der Straße „Zur Heinrichshöhe“ zwischen Hauptstraße und Friedensstraße wird mit Lichtzeichenanlage geregelt.
- Die Straße „Zur Heinrichshöhe“ wird zwischen der Friedensstraße und der Siedlung (Leutersdorf) als Einbahnstraße ausgewiesen.
- Die Siedlung (Leutersdorf) und der Siedlungsweg werden zwischen der Straße „Zur Heinrichshöhe“ und der Geschwister-Scholl-Straße als Einbahnstraße ausgewiesen.

Je nach Baufortschritt wird auch die Einmündung Kellerstraße voll gesperrt, so dass das Gewerbegebiet Geschwister-Scholl-Straße für LKW nur aus und in Richtung Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße befahren werden kann (Sackgasse). Die vorgeschriebene Fahrtrichtung nach Links für LKW an der Kreuzung Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße/Geschwister-Scholl-Straße bleibt bestehen.

Beachten Sie bitte, dass gemäß § 12 Absatz 1 Punkt 1. auf den vorgenannten Einbahnstraßen das Halten unzulässig ist, da neben den Fahrzeugen eine Durchfahrtsbreite von weniger als 3 m verbleiben würde.

Leutersdorf, den 30. Juni 2017



Scholze, Bürgermeister

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 17. Juli 2017, 19:00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstr. 13 a**, im Ortsteil **Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse

Gemeinderat

29. Mai 2017

Beschluss Nr. 31/05/17

Annahme einer Zuwendung – Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 32/05/17

Annahme einer Zuwendung – OF Stapler, Peter Olprech, Ebersbach-Neugersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 33/05/17

Finanzielle Unterstützung für die vom Hochwasser am 14.05.2017 Betroffenen durch die Gemeinde
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 34/05/17

Abschluss eines Mietvertrages mit dem Arbeiter-Samariter-Bund Ortsverband Löbau e.V. zur Betreuung einer Wohnanlage für Seniorengerechtes Wohnen
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 35/05/17

Löschung der Sicherungshypothek im Grundbuch des Objektes Siedlungsweg 2, 02794 Leutersdorf („Schloss“)
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 36/05/17

Verkauf des Grundstückes Gemarkung Niederleutersdorf Flurst. Nr. 65a
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 37/05/17

Verkauf der Grundstücksflächen im Gewerbegebiet Geschwister-Scholl-Straße Flurst. Nr. 58/b u. 57/2 mit Halle, 61/18, 57/1, 61/6, 61/5
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 38/05/17

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 09/05/17 L – Annegret Otto, Leutersdorf – Errichtung eines Gartenhauses auf dem Flurstück 66/1 der Gemarkung Niederleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 39/05/17

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 10/05/17 Sp – Knut Schäfer, Spitzkunnersdorf – Errichtung eines Gartenhauses auf dem Flurstück 346 der Gemarkung Spitzkunnersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 40/05/17

Vergabe von Bauleistungen – Dachdeckerarbeiten (Los 3) für den Anbau Kinderkrippe Zittauer Platz 1 in Leutersdorf, Flstnr. 256/7 und 256/9 der Gemarkung Niederleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 41/05/17

Vergabe von Bauleistungen – Klempnerarbeiten (Los 4) für den Anbau Kinderkrippe Zittauer Platz 1 in Leutersdorf, Flstnr. 256/7 und 256/9 der Gemarkung Niederleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 42/05/17

Vergabe von Bauleistungen – Tischlerarbeiten (Los 6) für den Anbau Kinderkrippe Zittauer Platz 1 in Leutersdorf, Flstnr. 256/7 und 256/9 der Gemarkung Niederleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 43/05/17

Vergabe von Bauleistungen – Rolladenarbeiten (Los 7) für den Anbau Kinderkrippe Zittauer Platz 1 in Leutersdorf, Flstnr. 256/7 und 256/9 der Gemarkung Niederleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen



Beschluss Nr. 44/05/17

Vergabe von Bauleistungen – Trockenbauarbeiten (Los 10) für den Anbau Kinderkrippe Zittauer Platz 1 in Leutersdorf, Flstnr. 256/7 und 256/9 der Gemarkung Niederleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 45/05/17

Vergabe von Bauleistungen – Estricharbeiten (Los 11) für den Anbau Kinderkrippe Zittauer Platz 1 in Leutersdorf, Flstnr. 256/7 und 256/9 der Gemarkung Niederleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 46/05/17

Vergabe von Bauleistungen – Mieterabstellen (Los 81) für den Neubau Wohnkomplex auf dem Gelände des Pflegeheims in Leutersdorf, Flstnr. 254 der Gemarkung Niederleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 47/05/17

Vergabe von Bauleistungen – Deckenerneuerung Zufahrt Parkplatz Christuskirche

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Wohnungsgenossenschaft Leutersdorf

4-Raumwohnung zu vermieten, Kastanienweg 3 in Leutersdorf, 68,00 m², Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

3-Raumwohnung zu vermieten, Kastanienweg 5 in Leutersdorf, 58,14 m², Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

3-Raumwohnung zu vermieten, Seifhennersdorfer Str. 3 in Leutersdorf, 65,97 m², Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

3-Raumwohnung zu vermieten, Seifhennersdorfer Str. 5 in Leutersdorf, 68,29 m², Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

3-Raumwohnung zu vermieten, Seifhennersdorfer Str. 9 in Leutersdorf, 68,29 m², Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

Telefon: 03586-386277 (Zerneke)

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

24.07.2017 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Blaue Tonne

18.07.2017 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



Einsatz Schadstoffmobil

31.07.

Containerstandort 11:15 Uhr bis 12:00 Uhr
Kirche Leutersdorf

Containerstandort 10.00 Uhr bis 10:45 Uhr
Hauptstr. Spitzkunnersdorf

Wohnungsangebote

Seniorengeeignete Wohnung

Seniorengeeignete 2-Personenwohnung neben Seniorenpflegeheim, Seifhennersdorfer Str. 5 ab **September 2017** zu vermieten, EG, 60 m², Wohnraum, Küche mit Einbauküche, Schlafzimmer, Badezimmer mit bodengleicher Dusche und WC, Flur, separater Abstellraum im DG, Terrasse. Bei Bedarf kann ein PKW-Stellplatz angemietet werden

Anfrage über:
Arbeiter-Samariter-Bund OV Löbau e.V.
Tel.: 03585/8664-37 oder -32

Privat

2-Raumwohnung zu vermieten, Spitzkunnersdorf (Nähe Kirche), 44,3 m², Gartennutzung, Autostellplatz
Telefon: 035842-26044

Nachmieter gesucht in Leutersdorf, separater Hauseingang, ebenerdig, **1-Raum-Wohnung**, 46 m², Bad m. Wanne u. Dusche/Fenster. Küche kann ev. übernommen werden, PKW-Stellplatz.
Telefon 03586/386279

Regiebetrieb Abfallwirtschaft

Zahlungserinnerung für Abfallgebühren 15.08.2017

Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft erinnert daran, dass die Abfallgebühren für das III. Quartal bis zum 15.08.2017 zu entrichten sind. Bitte überweisen Sie offene Beträge mit Angabe der Kundennummer an folgende Bankverbindung.

– Zahlungsempfänger Landkreis Görlitz
– IBAN DE53 8505 0100 3000 0002 15, BIC WELADED1GRL

Bei Zahlungsschwierigkeiten ist die Vereinbarung einer schriftlichen Ratenzahlung oder Stundung mit dem Regiebetrieb Abfallwirtschaft möglich.

Sie können den Regiebetrieb Abfallwirtschaft zudem beauftragen, die Abfallgebühren von Ihrem Konto abzubuchen. Das Formular SEPA-Lastschriftmandat steht Ihnen auf der Homepage www.kreis-goerlitz.de oder aw.landkreis.gr unter Landratsamt, Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Formulare zur Verfügung. Bitte senden Sie das Formular im **Original** mit einer handschriftlichen **Unterschrift** und per Post (keine E-Mail, kein Fax) an: Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

Ansprechpartner:
Frau Kahlert 03588 261-705 SGL Rechnungswesen
Frau Kärger 03588 261-710
Frau Przybyl 03588 261-703 SB Buchhaltung
Fax: 03588 261-750
E-Mail: info@aw-goerlitz.de
Internet: www.kreis-goerlitz.de

Freiwillige Feuerwehr

Einsatzgeschehen



Seit dem Redaktionsschluss des letzten Gemeindeblattes wurde die Freiwillige Feuerwehr zu den nachfolgend aufgeführten Einsätzen gerufen:

Montag, 12. Juni, 11:34 Uhr

Auslaufende Betriebsstoffe, war auf dem Einsatzfax zu lesen. Bei einem Verkehrsunfall auf der Kreuzung Straße der Republik – Weberstraße war eines der betroffenen Fahrzeuge so beschädigt, dass vermutlich Kühlerflüssigkeit ausgelaufen war. Um zu verhindern, dass diese in die Straßenentwässerung gelangt, wurde durch die Polizei die Feuerwehr alarmiert. Die bei dem Unfall verletzten Personen wurden beim Eintreffen der Feuerwehr bereits vom Rettungsdienst versorgt. Die auslaufenden Betriebsstoffe wurden gebunden, die kommunale Straße gereinigt und die Einsatzstelle wieder an die Polizei übergeben.

Leutersdorf 9 Kam., Spitzkunnersdorf 9 Kam.

Sonnabend, 17. Juni, 12:45 Uhr

Durch Strumböhen am Vortag waren Fichten am Schwarzen Teich entwurzelt worden und drohten auf einen Bungalow zu stürzen. Kameraden der Ortsfeuerwehr Spitzkunnersdorf führten einen Hilfeleistungseinsatz ohne Alarmierung durch. Dabei wurden sie von Kameraden der Ortsfeuerwehr Niederoderwitz, ebenfalls ohne Alarmierung, mit Spezialtechnik unterstützt. Spitzkunnersdorf 4 Kam.

Hinweise für Hochwassersituationen

Bei dem Hochwasserereignis am 14. Mai konnten die Feuerwehren aus Oderwitz und Mittelherwigsdorf die Kameradinnen und Kameraden unterstützen. Das war jedoch nur möglich, da diese Gemeinden vom Hochwasser nicht betroffen waren.

Für die Einsatzkräfte ist es bei derartigen Ereignissen zunächst wichtig, durch Lageerkundung die Prioritäten der Gefahren und Schäden festzustellen und diese anschließend in der Reihenfolge der Prioritäten abzuarbeiten. Höchste Priorität hat die Menschenrettung. Danach folgte die Tierrettung. Dann wurden Einsatzstellen mit Wasser im Erdgeschoss und dann mit Wasser im Keller abgearbeitet. Bitte haben Sie deshalb Verständnis dafür, wenn die Feuerwehr eventuell erst einmal an ihrem Haus vorbei fährt, um andernorts eine größere Gefahr abzuwenden.

Stromabschaltungen mussten am 14. Mai aus Sicherheitsgründen durchgeführt werden. Dazu wird es auch in Zukunft bei Hochwasserlagen leider immer wieder kommen. Eine Anhebung der Trafostation am Hofeteich wurde bereits nach dem Hochwasser 2010 gefordert. Die ENSO als Stromversorger hat bisher jedoch nicht auf diese Forderung reagiert.

Bei Großschadenslagen, wie Hochwasser oder Sturmschäden wird durch die Kameradinnen und Kameraden in jedem Fall das Gerätehaus in Leutersdorf besetzt. Dort befindet sich dann auch die Einsatzleitung für die Ortsfeuerwehren der Gemeinde. Sollte die Feuerwehr über die Notrufnummer 112 nicht erreichbar sein, können Sie sich bei Großschadenslagen, nachdem die Feuerwehr bereits im Einsatz ist, auch direkt im Gerätehaus Leutersdorf melden. Die Rufnummer ist die **(03586) 788700**.

Verlassen Sie sich bitte nicht darauf, dass durch die Feuerwehr bei Hochwasserereignissen Sandsäcke verteilt werden. Wie bereits oben beschrieben, werden die Einsatzaufträge nach Ihrer Priorität abgearbeitet. Falls die Folgen eines Hochwassers oder Starkniederschlags bei Ihnen mit Sandsäcken vermindert werden können, haben Sie Möglichkeit, Sandsäcke bei der Gemeindeverwaltung zu erwerben.

J. Reichel, Wehrleiter

Spendenübergabe Mutter-Kind-Heim in Jiretín



Am 28.05. meldete sich die Feuerwehr Spitzkunnersdorf zu einem Besuch des Mutter-Kind-Heimes nach Jiretín ab. Grund war eine Spendenaktion in Zusammenarbeit mit der Kirchgemeinde Spitzkunnersdorf. Herr Matthias Neumann, Ehrenkamerad unserer Feuerwehr, brachte zur diesjährigen Jahreshauptversammlung den Anstoß dafür hervor.

Mit unserem Tragkraftspritzenfahrzeug und einem VW Crafter ging es voll beladen gegen 14:00 Uhr los. Uns erwartete ein sehr herzlicher Empfang durch die Heimleiterin und einer deutsch sprechenden Mitarbeiterin. Überrascht über die große Anzahl an Kameraden und über die Menge an Sachspenden (Etwa 40 Bananenkisten, mehrere Kleinmöbel und ein Wäschetrockner!) richteten die Mitarbeiter des Heimes schnell eine Tafel mit Gebäck und Kaffee für uns im Aufenthaltsraum her. Doch vorher ging es ans Ausladen. Kurzerhand wurde eine Menschenkette vom Transporter bis zum Lager in einem der Heimhäuser gebildet. Während des Ausladens konnten die Kinder mit unserem Feuerwehrauto durch den Ort mitfahren. Unser Fahrer, Daniel Haselbach, bekam als Dank dafür mächtig strahlende Gesichter.



Der Kaffee war zeitgleich mit uns fertig und so konnten wir beim Kuchen essen etwas über das Heim und deren Bewohner erfahren. Leider wird das Heim finanziell nur zu 50% vom tschechischen Staat finanziert. Der Rest muss über Spenden abgedeckt werden. Die Bewohner haben in nahezu allen Fällen kein Geld, meistens sogar noch Schulden, welche abbezahlt werden müssen. Nachdem wir die Unterkünfte der Frauen und deren Kinder in Augenschein nehmen durften, war uns klar, in welchem Reichtum wir eigentlich leben. Dennoch sind die Frauen dankbar, dass es eine „Auffangstation“ für solche gibt, die vor häuslicher Gewalt oder Armut fliehen. Sie schätzen das sichere und familiäre Leben in diesem Heim sehr, auch wenn es nur vorübergehend ist. Ziel ist es

natürlich die Frauen wieder in das soziale Leben zu integrieren. Sie lernen kochen, stricken, nähen, mit Geld umzugehen und vieles mehr. Wir waren so begeistert von der Dankbarkeit der Mitarbeiter und Einwohner, dass wir beschlossen haben solch eine Spendenaktion jährlich durchzuführen. Denn in Jiretín kommen die Spenden zu 100% bei den Bedürftigen an.



Wir waren selbst sehr über die Menge der Sachspenden überrascht und gleichzeitig etwas mit dem Transport überfordert. Deshalb geht ein Riesendank an die Firma digades GmbH Zittau für das kostenlose Bereitstellen eines Transporters, der groß genug für die Sachgüter war.

Daniel Radisch, Ortswehrleiter FFW Spitzkunnersdorf

Verschiedenes

SG Leutersdorf e.V.

Abt. Fußball

Dank an die Firma Werder Bedachungen GmbH



Durch jahrelange Witterungseinflüsse wurde die Dachpappe der Sitzgruppe auf der Heinrichshöhe rissig und brüchig. Einer der uns bei dieser Sache helfen konnte, war schnell gefunden. Herr Jan Schier – Bauleiter der Firma Werder Bedachungen – sicherte uns seine Unterstützung zu. Innerhalb kurzer Zeit wurde dieser Schaden behoben. Es wurden neue Dachpapplagen geschweißt. Nochmals ein Dankeschön an Jan Schier und Herrn Andre Werder – Geschäftsführer der Firma Werder Bedachungen GmbH.

Jugendleiter der Abteilung Fußball

TSV 1861 Spitzkunnersdorf



RRR

- 06.07. Fahrt nach Schönbach über Dürrhennersdorf (ca. 35 km)
Treff: 9.00 Uhr, Loose
- 20.07. Fahrt zur Mandauquelle (ca. 40 km)
Treff: 9.00 Uhr, Loose

Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf

Sensenwettbewerb 2017

Am Sonnabend, den 27. Mai 2017 konnten wir bei strahlendem Sonnenschein unseren traditionellen Sensenwettbewerb starten. Wir danken allen Teilnehmern und Gästen, die zum guten Gelingen dieser Veranstaltung beitrugen. Ein besonderer Dank gilt OBI Ebersbach für die gesponserten Preise. Nach dem spannenden Wettkampf und der Siegerehrung ließen wir den Tag in angenehmer und gemütlicher Atmosphäre ausklingen. Und hier sind Sieger und Platzierte:

- 1. Platz: Torsten Altmann
- 2. Platz: Bettina Schultz
- 3. Platz: René Nitsche



Mit viel Schwung



Bei der Siegerehrung

Seifert, Schriftführerin

Grundschule Leutersdorf



Ein ganz besonderer Wandertag

Bei strahlendem Sonnenschein verbrachten die Kinder der Klasse 2 einen wunderschönen, erlebnisreichen und interessanten Vormittag bei der Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf. Wir möchten uns ganz herzlich bei Herrn Arnold und seinem Team bedanken, dass sie sich soviel Zeit für uns genommen und wirklich jede Frage beantworten haben. Sogar für unser leibliches Wohl wurde an liebevoll vorbereiteten Tischen gesorgt. Gut gestärkt und mit viel neuem Wissen im Gepäck machte sogar der Heimweg Spaß.

Mona Gleis, Klassenleiterin



Am 12. Mai sind wir zur Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf gewandert. Dort hat uns Herr Arnold, Chef der Vermögensgemeinschaft begrüßt. Er hat uns vor der Führung ganz viel erklärt. Mir hat gefallen, dass wir die Kälbchen besucht haben. Wir durften sogar den Finger ins Maul stecken.



von Annegret

Am 12. Mai ist die Klasse 2 zur Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf gewandert. Dort begrüßte uns Herr Arnold und zeigte der ganzen Klasse das Gelände. Wir waren im Kuhstall und sahen die süßen Kälbchen. Herr Arnold erlaubte allen, in einen Traktor und Mähdrescher zu steigen. Ich fand das sehr spannend, da gibt es viele Knöpfe. Der Wandertag hat mir sehr gut gefallen.

von Jannis Schien



Am 12. Mai wanderten wir zur Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf. Herr Arnold zeigte uns die Kuhställe und das Futter. Dann durften wir uns in einen Traktor setzen. Das hat Spaß gemacht. Zum Schluß konnten wir Milch und Joghurt essen, lecker!

von Elaine Seeliger

Kreis-Kinder- und Jugendspiele

Am 7. Juni fuhren 7 Jungen unserer Grundschule nach Zittau, um in der Leichtathletik um Medaillen zu kämpfen. Bei guten äußeren Bedingungen erzielten sie neue Bestleistungen und erkämpften damit auch 5 Medaillen.

- Gold Nino Milde im Hochsprung mit 1,10 m
 Silber Finn Wießner im Schlagball mit 36 m
 Lenard Barby im 800 m Lauf in 2:55,11 min
 Bronze Lenard Barby im Weitsprung mit 3,73 m
 Ben Christoph im Hochsprung mit 0,90 m

Herzlichen Glückwunsch

Sportfest

Am 19. Mai fand unser alljährliches Sportfest statt. Bei strahlendem Sonnenschein kämpften unsere Schüler um die begehrten Medaillen im Dreikampf (50 m, Ball, Weit) und Urkunden im Mittelstreckenlauf.

Das sind unsere Besten:

Dreikampf

- | | | |
|-----------------|--------------------|----------------------|
| <u>Klasse 1</u> | 1. Emil Kießling | Johanna Honisch |
| | 2. Erik Rupprecht | Luise Langer |
| | 3. Thoralf Israel | Antonia Linke |
| <u>Klasse 2</u> | 1. Ben Christoph | Lina Köhler |
| | 2. Nino Milde | Elaine Seeliger |
| | 3. Elias Weder | Frieda Wald |
| <u>Klasse 3</u> | 1. Lenard Barby | Lena Hentschel |
| | 2. Ben Adler | Marie Münchow |
| | 3. Finn Wießner | Belinda Zöllner |
| <u>Klasse 4</u> | 1. Armin Israel | Jette Schellenberger |
| | 2. Axel Marcellino | Antonia Wagner |
| | 3. Patrick Nitsch | Michelle Bergt |

400 m Lauf

- | | | |
|-----------------|-------------------------|-----------------|
| <u>Klasse 1</u> | 1. Emil Kießling | Antonia Linke |
| | 2. Cedric-Tyler Nowotny | Luise Langer |
| | 3. Kilian Falk | Johanna Honisch |

600 m Lauf

- | | | |
|-----------------|------------------|-----------------|
| <u>Klasse 2</u> | 1. Ben Christoph | Anne Neumann |
| | 2. Elias Weder | Lina Köhler |
| | 3. Tom Wemme | Elaine Seeliger |

800 m Lauf

- | | | |
|-----------------|--------------------|----------------------|
| <u>Klasse 3</u> | 1. Lenard Barby | Belinda Zöllner |
| | 2. Finn Wießner | Marie Münchow |
| | 3. Maurice Böhm | Hanna Zöllner |
| <u>Klasse 4</u> | 1. Axel Marcellino | Hannah Kießling |
| | 2. Patrick Nitsch | Jette Schellenberger |
| | 3. Gabriel Wlach | Lenja Reinisch |

Herzlichen Glückwunsch!

Bedanken wollen wir uns bei den fleißigen Helfern an den Stationen und für den toll vorbereiteten Sportplatz durch den Bauhof.

U. Deckwart

Mobiler Friseur auf Bestellung



**FRISEURMEISTERIN
SIGRID MÜLLER**

☎ 01 76 / 24 64 53 64



seit 1991

**Geißler GmbH
Bestattungen**

Mitglied der Landesinnung Sachsen

☎ 03586/788133

02727 Ebersbach-Neugersdorf · Hauptstraße 33

– Nähe Markt / Busplatz –



**Steffen Kubitz
Bau- & Möbelschlerei**

- Türen, Fenster, Rollläden + Tore aus Holz, Kunststoff und Aluminium

- Möbel- und Innenausbau, Umgebendesanierung + Oberlausitzer Verschlag

- Fußböden, Trockenbau, Carports + Zäune
- Treppenbau + Geländer

OT Neueibau · Hauptstraße 24 · 02739 Kottmar
 Telefon 03586/702976 · Mobil 0175/4108635
 www.tischlerei-kubitz.de+oberlausitzer-feuerwerke.de

– ganzjähriger Feuerwerksverkauf –

TAXI KÄRNTH

☎ 03 58 42 / 2 03 70

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 · 02794 Spitzkunnersdorf

✓ **Krankenfahrten**
für alle Kassen
(Abrechnung erfolgt durch uns)

✓ **Kleinbus bis 8 Personen**
✓ **Fahrten**
zu allen Anlässen



Steuerberater Klaus Wöll

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · ☎ 035841/307-0 · www.woell-intax.de

Partner für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung

»Oh, sage mir, wie heißt das Tier,
das vieles kann vertragen,
das wohl den größten Rachen hat
und auch den größten Magen?
Es heißt Haifisch auf dem Meer
und Fiskus auf dem Lande.«

(Hoffmann von Fallersleben)

**Erweitertes
Leistungsangebot!**



Zu unseren Bauhauptleistungen bieten wir Ihnen zusätzlich:

Informieren Sie sich unter: www.ziesche-bau.de

Ziesche-Bau

Wilfried Ziesche · Hinterer Weg 11 · 02763 Oberseifersdorf
 Tel.: 03583-795707 · Fax: 03583-795711 · E-Mail: info@ziesche-bau.de

- Holz- und Paneelenverkleidungen
- Laminat und Dielung
- Naturstein- und Imitatverkleidungen
- Einbau von Fertigmänteln
- Kellerdeckendämmung
- Bodendämmung

Liebe Senioren von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf,

heute können wir Ihnen wieder eine Tagesfahrt anbieten.

Reiseziel: Zinnwald, Kahleberg, Talsperre Malter
 Termin: 08.08.17
 Abfahrt: 07.00 Uhr
 Leistungen: Kremserfahrt, Mittagessen, Abendessen
 Preis: € 55,-

Diese Fahrt ist sehr empfehlenswert. Von Zinnwald aus geht es mit den Kremsern zum Kahleberg und wieder zurück. Anschließend Mittagessen. Möglichkeit zum Kaffeetrinken bei der Talsperre Malter und Abendessen in Löbau.

Wir würden uns freuen, wenn Sie mitfahren möchten. Die Senioren aus Spitzkunnersdorf melden Sie sich bitte bei den Helferinnen oder bei Michel-Reisen die Leutersdorfer.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit.

Ihr Helferteam aus Spitzkunnersdorf



Informationen aus der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Am Großen Stein

Monatspruch Juli:

Ich bete darum, dass eure Liebe immer noch reicher werde an Erkenntnis und aller Erfahrung. (Phil 1, 9)

Veranstaltungen in Leutersdorf

Christenlehre:	Sommerpause
Konfirmanden Kl. 7:	Sommerpause
Junge Gemeinde:	freitags, 19:00 Uhr in Seiffhennersdorf
Kantorei:	Sommerpause
Gottesdienst im Pflegeheim:	Mittwoch, 26.7., 10:00 Uhr
Gemeindekreis:	Sommerpause

Veranstaltungen in Spitzkunnersdorf

Vorschulkreis:	Sommerpause
Christenlehre Kl. 1-6:	Sommerpause
Chor querbeet:	mittwochs, 19:00 Uhr
Hauskreis Bibel im Gespräch:	Donnerstag, 13.7., 19:30 Uhr
Weinlese für junge Erwachsene:	nach Vereinbarung
Seniorenkaffee:	Donnerstag, 6.7., 15:00 Uhr
Rentnerkreis:	Ausfahrt Montag, 31.7., 13:30 Uhr

Verabschiedung Gemeindepädagogin Walter

Zum neuen Schuljahr wird unsere Gemeindepädagogin Kerstin Walter eine neue Arbeit antreten und darum ihren Dienst in unserer Kirchengemeinde beenden. Derzeit arbeiten wir daran, auch für das kommende Schuljahr ein Angebot für Kinder in Spitzkunnersdorf und Leutersdorf zu ermöglichen.

Verabschiedet haben wir unsere Gemeindepädagogin Kerstin Walter im Rahmen der Johannisandacht auf dem Leutersdorfer Friedhof am 24. Juni, 19:00 Uhr.

Pfarrer Mahling

Altpapiersammlung der Stiftung Christuskirche

Danke an die vielen Sammler, die uns am 8. April ihr Altpapier zur Verfügung gestellt haben. Trotz widrigen Wetters und leider am falschen Ort aufgestellten Container war die Beteiligung noch größer als zur letzten Sammlung im Herbst. Damit konnten wir ein Sammelergebnis von 310,41 EUR erzielen!

Ebenso bedanken wir uns bei Uwe Dahms und Enrico Wagner, die uns durch ihr Engagement tatkräftig bei der Annahme unterstützten. Vielleicht gelingt es uns, mit dieser Sammelaktion eine Tradition zu begründen. Im Herbst findet jedenfalls die nächste Sammlung statt.

Fred Hentsch – Stiftung Christuskirche für Leutersdorf



Hilfe für Hochwasseropfer in Spitzkunnersdorf

Kurz nach dem Hochwasser am 14. Mai in Spitzkunnersdorf haben der Verein Nikolaikirche Spitzkunnersdorf e.V. und die Kirchengemeinde Am Großen Stein ein Spendenkonto für die Betroffenen des Hochwassers eingerichtet. Mittlerweile sind fast 20.000 EUR Spenden eingegangen, 10.000 EUR hat der Gemeinderat zugesagt. Wir danken ganz herzlich allen, die den Betroffenen des Hochwassers auf diese Weise helfen wollen!

Als Verein und Kirchengemeinde organisieren wir diese Spendensammlung, weil wir als Christen Verantwortung für den Ort übernehmen wollen, an dem wir zu Hause sind. Ausdrücklich hinweisen wollen wir darauf, dass die Gelder aus dem Hilfsfonds allen Betroffenen zu Gute kommen sollen. Die Vereins- oder Kirchenmitgliedschaft ist keine Voraussetzung für den Erhalt von Unterstützung.

Hilfsgelder aus dem Fonds können für Schäden beantragt werden, für die keine Versicherung aufkommt. Die tatsächlichen Kosten für Ersatzanschaffungen müssen jedoch nachgewiesen werden. Auch die Stromkosten für Trocknergeräte können abgerechnet werden.

Antragsformulare liegen in der offenen Nikolaikirche aus. Sie erhalten die Anträge auch auf dem Gemeindeamt und dem Pfarramt in Spitzkunnersdorf oder bei Pfarrer Mahling.

Pfarrer Mahling

Bauarbeiten auf dem Friedhof Spitzkunnersdorf

Seit einigen Jahren haben wir auf dem neuen Friedhof in Spitzkunnersdorf Probleme mit dem hohen Grundwasserspiegel. Zur Absenkung des Grundwasserspiegels soll nach den Sommerferien vor den Wandstellen auf der Seite des Kindergartens eine Drainage gezogen werden. Dazu muss der Weg vor der Friedhofsmauer von der Straße bis in Höhe der ehemaligen Friedhofskapelle aufgebaggert werden.

Sowohl die ausführende Baufirma Eifler aus Seiffhennersdorf als auch wir als Kirchengemeinde bemühen uns darum, die Einschränkungen für alle Friedhofsnutzer so gering wie möglich zu halten und auch während der Bauarbeiten ein würdiges Gedenken zu ermöglichen. Dennoch werden sich Beeinträchtigungen für manche Grabnutzer oder Besucher unseres Friedhofs nicht vermeiden lassen.

Bitte sprechen Sie uns an, wenn es Probleme gibt, damit wir gemeinsam mit Ihnen nach einer guten Lösung suchen können. Sie erreichen mich unter 03 58 42-2 64 43.

Pfarrer Mahling

Gottesdienste

	25. Juni 2. Sonntag n. Trinitatis	2. Juli 3. Sonntag n. Trinitatis	9. Juli 4. Sonntag n. Trinitatis	16. Juli 5. Sonntag n. Trinitatis	23. Juli 6. Sonntag n. Trinitatis	30. Juli 7. Sonntag n. Trinitatis
Kreuzkirche Seifhennersdorf	↓	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Rausendorf Kollekte: kirchl. Frauen- und Mütter- genesungsarbeit	9:00 Uhr Gottesdienst Vikar Pohle Kollekte: eigene Gemeinde	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. i.R. Roscher Kollekte: Missionarische Öffentlichkeits- arbeit	10:30 Uhr Gottesdienst Vikar Pohle Kollekte: eigene Gemeinde	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Dr. Mahling Kollekte: Aus- und Fort- bildung von Haupt- und Ehrenamtlichen
Christuskirche Leutersdorf	↓	↑ ↓	↑ ↓	9:00 Uhr Gottesdienst Vikar Pohle Kollekte: Missionarische Öffentlichkeits- arbeit	↑ ↓	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Dr. Mahling Kollekte: Aus- und Fort- bildung von Haupt- und Ehrenamtlichen
Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	9:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl & Kindergottes- dienst Pfr. Dr. Mahling Kollekte: kirchl. Frauen- und Mütter- genesungsarbeit	9:00 Uhr Zeltgottesdienst zum Sommerfest mit dem Sängerbund Spitzkunnersdorf Pfr. Dr. Mahling Kollekte: eigene Gemeinde	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl & Kindergottes- dienst Pfr. Rausendorf Kollekte: eigene Gemeinde	10:30 Uhr Gottesdienst & Kindergottes- dienst Vikar Pohle Kollekte: Missionarische Öffentlichkeits- arbeit	9:00 Uhr Gottesdienst & Kindergottes- dienst Vikar Pohle Kollekte: eigene Gemeinde	10:30 Uhr Gottesdienst & Kindergottes- dienst Andrea Gedlich Kollekte: Aus- und Fort- bildung von Haupt- und Ehrenamtlichen

Bau Christuskirche

Auch wenn es von unten nicht erkennbar ist, im oberen Bereich des Turmes geht es gut voran. Der letzte, am schwersten geschädigte Eckbereich wird zur Zeit innen und außen saniert, d.h. es werden bröselig gewordene Ziegelsteine ausgewechselt. Auch die Sandsteinquader im oberen Bereich der Pfeiler wurden abgetragen und werden neu aufgesetzt. An vielen Stellen wird das neue Mauerwerk durch zusätzliche Edelstahlanker mit dem alten noch belastbaren Mauerwerk verbunden. Schließlich muss noch in zwei Bereichen das komplette Mauerwerk ausgewechselt werden, weil dort das Wurzelgeflecht der in den Mauerritzen gewachsenen Bäume (!) restlos entfernt werden muss. Wenn dies geschehen ist, geht der lang erhoffte Gerüstbau bis an die Spitze weiter.

Nach wie vor sind wir dringend auf Spenden für unser Bauvorhaben angewiesen! Selbstverständlich bekommen Sie eine Spendenquittung für das Finanzamt!

Unser Spendenkonto bei der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien:

IBAN: DE45 8505 0100 3000 0229 60

BIC: WELADED1GRL

Verwendungszweck: Glocken und Turm Christuskirche

André Rausendorf

Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42/2 64 43

Pfarrer Rausendorf: 0 35 86/40 42 90

Vikar Pohle: 01 73/8 18 41 51

KREUZKIRCHE SEIFHENNERSDORF

Sonntag, den 9. Juli 2017, 19:30 Uhr

Orgelkonzert

Camille Saint-Saens (1835–1921): **Fantasien und Fantasiestücke**
Orgel: Gerd Brandler, Seifhennersdorf

Liebe Freunde der Orgelmusik! Seien Sie wieder herzlich zu diesem Konzert eingeladen!

Der Organist Stefan Johannes Bleicher, der eine Gesamtein-spielung der Orgelwerke von Saint-Saens vorlegte schreibt über den Komponisten und seine Orgelmusik: „Saint-Saens, einer der bedeutendsten Komponisten des 19. Jahrhunderts, ist der Musikwelt hauptsächlich als Symphoniker und Opernkomponist bekannt. Dass sein bedeutendes Orgelschaffen bis heute noch keinen gebührenden Stellenwert eingenommen hat, mag vor allem den Grund haben, dass seine Ästhetik von klassischen Prinzipien geprägt war und daher wenig dem Zeitgeschmack der französischen Orgelromantik entsprach. Größtmögliche Klarheit der Stimmführung, Eleganz und Natürlichkeit der Melodik sowie das Bestreben nach Formvollendung zeichnen sein Oeuvre (= Gesamtwerk) aus und verleihen seinen Orgelwerken eine subtile Raffinesse. Franz Liszt, der Saint-Saens wiederholt gehört hatte, hielt ihn für den größten Organisten seiner Zeit ...

1870 schrieb er: “Es ist denkbar, ebenso sehr Musiker zu sein wie Saint-Saens, aber es mehr zu sein als er, das ist unmöglich!“ Saint-Saens war mit der Orgel seit früher Jugend vertraut. Als 18-jähriger übernahm es das Organistenamt an St. Merry in Paris. 1858 wurde er an die Madeleine berufen, wo er zwanzig Jahre lang tätig war. 1877 legte er diese Organistenamt nieder, um den zahlreichen Konzertverpflichtungen im In- und Ausland Folge leisten zu können. Er genoss bereits zu diesem Zeitpunkt sowohl als Komponist als auch als Virtuose auf dem Klavier und der Orgel Weltruhm.“

Katholische Pfarrgemeinden

Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf, Oppach



Pfarrer A. Glombitza
 Aloys-Scholze-Straße 4, 02794 Leutersdorf
 Tel: 0 35 86-38 62 50, Fax: 40 85 34, Mobil: 01 52-54 15 07 52
 Mail: Kath_Pfarramt_Leutersdorf@live.de
 Sprechzeiten Pfarrbüro Leutersdorf: Di u. Do 10:00–18:00 Uhr
 und nach Vereinbarung
 Die Vermeldungen sind unter www.katholische-pfarrei-leutersdorf.de nachzulesen.

Gottesdienstordnung Juli

Samstag	16:00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche im OT Ebersbach/Sa
	17:30 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Oppach
	17:30 Uhr	Wortgottesdienst Kath. Kirche in Großschönau
Sonntag	10:00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Leutersdorf
	10:00 Uhr	Wortgottesdienst Kath. Kirche im OT Neugersdorf

Besondere Gottesdienste im Juli

02.07.2017	10:00 Uhr	Familiengottesdienst zum Abschluss der RKW in Leutersdorf
08.07.2017	10:00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst im Pfliegstift Oberland im OT Ebersbach

Erholung für Kindergruppe aus Weißrussland in Seifhennersdorf

Wie jedes Jahr in der Sommerferienzeit bereitet sich der Tschernobylverein von Seifhennersdorf auf die Ankunft einer Kindergruppe aus Weißrussland vor.

Wie auch in den vergangenen Jahren werden sich wieder 12 Kinder aus Schirokoje und Gomel 3 Wochen in Seifhennersdorf erholen.

Da wir diese Erholungsaufenthalte für strahlengeschädigte Kinder bereits seit 27 Jahren durchführen und wir ein eingespieltes Team sind, wo jeder seine Aufgaben kennt, sind die Vorbereitungen für die Ankunft der Kinder inzwischen weitestgehend abgeschlossen. Trotzdem sind wir immer auf der Suche nach neuen Interessenten, Helfern und Mitstreitern.

Die Kinder, die zwischen 8 und 11 Jahren alt sind, werden sich vom 01.07. bis zum 23.07.2017 bei uns erholen.

Untergebracht sind die Mädchen und Jungen über die Woche im Kindererholungszentrum „Querxenland“. Die Wochenenden werden die Kinder wieder in Familien verbringen, um den Alltag in unserem Land ein wenig kennenzulernen.

Auf sie wartet sowohl im Kindererholungszentrum als auch im Verein ein abwechslungsreiches Programm. Begleitet werden die Kinder von zwei weißrussischen Betreuerinnen.

Eine Tradition ist inzwischen unser „**Kennenlernnachmittag**“ geworden. Dieser findet dieses Jahr am **Sonntag, dem 2. Juli ab 15.30 Uhr im „Querxenland“** Seifhennersdorf statt. Bei Kaffee und Kuchen gibt es die Gelegenheit die Kinder und unseren Verein kennenzulernen.

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Nachmittag im Kindererholungszentrum begrüßen zu können.

Kontakt: Initiative Kinder von Tschernobyl Seifhennersdorf e. V.
 über: Stephan Neumann; Tel. 03586 350740 oder 0176 78359371
 E-Mail StephanNeumannNE@gmx.de

10. Sommerfest im Objekt No. 2

Am 08.07.2017 ab 19.00 Uhr ist es so weit, unser 10. Sommerfest steigt. Auch dieses Jahr gibt es wieder Livemusik vom Feinsten. Mit dabei sind diesmal ReBande, Normalzustand, MY4 und die Lokalhelden von Trinkfix.

Der Eintritt ist wie immer frei und weitere Infos gibt's auf unseren Flyern.

Denkt daran, rechtzeitig erscheinen sichert die besten Plätze.

Wir sehen uns am 08.07.2017.

Euer Objekt Team.

Aufruf zum Tag der Oberlausitz 2017

In vielen Kalendern steht am 21. August drin: Tag der Oberlausitz. Er wird in diesem Jahr zum vierten Male begangen. Der Oberlausitztag ist in erster Linie ein Gedenk- und Aktionstag von Oberlausitzern für Oberlausitzer und ihre Gäste. Es findet, im Gegensatz zum Tag der Sachsen, keine zentrale Großveranstaltung statt. Da er auf einen Montag fällt, können alle Veranstaltungen und Aktivitäten zwischen dem 18. und 27. August dem Tag der Oberlausitz zugerechnet werden, wenn sie der Förderung des Heimatbewusstseins dienen.

Die Initiatoren des Oberlausitztages nehmen keinen Einfluss auf inhaltliche Details. So können Sportvereine um einen Oberlausitz- oder Sechsstädtepokal kämpfen, Wandervereine zu bedeutenden historischen Orten reisen und Oberlausitzer Sehenswürdigkeiten besichtigen oder Volks- und Berufskünstler ihre Programme mit heimatlichen Kolorit darbieten. Auch traditionelle Stadt-, Dorf- und Vereinsfeste können gemeldet werden.

Die Meldung der Aktivität unter www.oberlausitztag.de kann für den Veranstalter nur vorteilhaft sein, denn damit ist eine zusätzliche kostenlose Werbung verbunden.

Zusätzlich werden alle Veranstaltungen zum Tag der Oberlausitz im Landkreisjournal Görlitz am 21. Juli und im Amtsblatt Bautzen am 4. August veröffentlicht. Allerdings ist Ende Juni für die genannten Amtsblätter Redaktionsschluss.

Die Initiatoren des Tages der Oberlausitz, vertreten durch Hans Klecker



BEMOBIL[®]
BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499
 Äussere Lauenstr.19
 02625 Bautzen
www.bemobil.eu

Treppenlifte & Senkrechtlifte



- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

Wannenlifte & Aufstehhilfen



- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

Elektromobile



- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice



Zusatzfahrplan Neugersdorf - Seiffennersdorf - Großschönau

Diese Fahrten verkehren nur vom 28.07. bis 02.08.2017



Fahr-Nr.	Montag bis Freitag					Samstag					Sonn- und Feiertag			
	332	334	336	338	340	442	444	446	448	450	552	554	556	558
Verkehrshinweise	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿
Neugersdorf Bahnhof ab	17:10	19:10	21:10	.	.	17:10	19:10	21:10	.	.	17:10	19:10	21:10	.
Neugersdorf Volksbank	17:12	19:12	21:12	.	.	17:12	19:12	21:12	.	.	17:12	19:12	21:12	.
Neugersdorf Marktplatz	17:14	19:14	21:14	23:00	0:30	17:14	19:14	21:14	23:00	0:30	17:14	19:14	21:14	23:00
Neugersdorf M.-Luther-Str	17:16	19:16	21:16	23:02	0:32	17:16	19:16	21:16	23:02	0:32	17:16	19:16	21:16	23:02
Neugersdorf Eiskeller	17:18	19:18	21:18	23:04	0:34	17:18	19:18	21:18	23:04	0:34	17:18	19:18	21:18	23:04
Seiffennersdorf Waldschlösschen	.	.	.	♿23:06	♿0:36	.	.	.	♿23:06	♿0:36	.	.	.	♿23:06
Seiffennersdorf Silberteich	.	.	.	♿23:08	♿0:38	.	.	.	♿23:08	♿0:38	.	.	.	♿23:08
Seiffennersdorf Bahnhof	.	.	.	♿23:10	♿0:40	.	.	.	♿23:10	♿0:40	.	.	.	♿23:10
Seiffennersdorf Am Rathaus	.	.	.	♿23:11	♿0:41	.	.	.	♿23:11	♿0:41	.	.	.	♿23:11
Seiffennersdorf Gymnasium	.	.	.	♿23:13	♿0:43	.	.	.	♿23:13	♿0:43	.	.	.	♿23:13
Seiffennersdorf Oberschule	.	.	.	♿23:14	♿0:44	.	.	.	♿23:14	♿0:44	.	.	.	♿23:14
Seiffh. Oberd. Grenzüb. Rumb.	.	.	.	♿23:16	♿0:46	.	.	.	♿23:16	♿0:46	.	.	.	♿23:16
Seiffennersd.Leutersdorfer Str	.	.	.	♿23:18	♿0:48	.	.	.	♿23:18	♿0:48	.	.	.	♿23:18
Seiffennersdorf OT Seifen	.	.	.	♿23:20	♿0:50	.	.	.	♿23:20	♿0:50	.	.	.	♿23:20
Seiffennersdorf Alte Ziegelei	.	.	.	♿23:22	♿0:52	.	.	.	♿23:22	♿0:52	.	.	.	♿23:22
Leutersdorf Kath. Kirche	.	.	.	♿23:23	♿0:53	.	.	.	♿23:23	♿0:53	.	.	.	♿23:23
Leutersdorf Niederkretscham	.	.	.	♿23:25	♿0:55	.	.	.	♿23:25	♿0:55	.	.	.	♿23:25
Spitzkunnersdorf Loose	.	.	.	♿23:27	♿0:57	.	.	.	♿23:27	♿0:57	.	.	.	♿23:27
Spitzkunnersdorf Abzw Leutersd	.	.	.	♿23:28	♿0:58	.	.	.	♿23:28	♿0:58	.	.	.	♿23:28
Spitzkunnersdorf Wilder Hirsch	.	.	.	♿23:30	♿1:00	.	.	.	♿23:30	♿1:00	.	.	.	♿23:30
Großschönau Forsthaus	.	.	.	♿23:32	♿1:02	.	.	.	♿23:32	♿1:02	.	.	.	♿23:32
Großschönau Oberdorf	.	.	.	♿23:34	♿1:04	.	.	.	♿23:34	♿1:04	.	.	.	♿23:34
Großschönau Weinhaus	.	.	.	♿23:36	♿1:06	.	.	.	♿23:36	♿1:06	.	.	.	♿23:36
Großschönau SchieBwiese	.	.	.	♿23:38	♿1:08	.	.	.	♿23:38	♿1:08	.	.	.	♿23:38
Großschönau Cafe an	.	.	.	♿23:41	♿1:11	.	.	.	♿23:41	♿1:11	.	.	.	♿23:41

♿ fährt nur freitags ♿ hält nur zum Ausstieg ♿ Fahrzeug barrierefrei



Zusatzfahrplan Großschönau - Seiffennersdorf - Neugersdorf

Diese Fahrten verkehren nur vom 28.07. bis 02.08.2017

Fahr-Nr.	Montag bis Freitag			Samstag			Sonn- und Feiertag		
	331	333	335	441	443	445	551	553	555
Verkehrshinweise	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿	♿
Großschönau Cafe ab	16:05	.	.	16:05	.	.	16:05	.	.
Großschönau Weinhaus	16:07	.	.	16:07	.	.	16:07	.	.
Großschönau Oberdorf	16:09	.	.	16:09	.	.	16:09	.	.
Großschönau Forsthaus	16:11	.	.	16:11	.	.	16:11	.	.
Spitzkunnersdorf Wilder Hirsch	16:13	.	.	16:13	.	.	16:13	.	.
Spitzkunnersdorf Abzw Leutersd	16:15	.	.	16:15	.	.	16:15	.	.
Spitzkunnersdorf Loose	16:16	.	.	16:16	.	.	16:16	.	.
Leutersdorf Niederkretscham	16:18	.	.	16:18	.	.	16:18	.	.
Leutersdorf Kath. Kirche	16:20	.	.	16:20	.	.	16:20	.	.
Seiffennersdorf Alte Ziegelei	16:21	.	.	16:21	.	.	16:21	.	.
Seiffennersdorf OT Seifen	16:23	.	.	16:23	.	.	16:23	.	.
Seiffennersd.Leutersdorfer Str	16:25	.	.	16:25	.	.	16:25	.	.
Seiffh. Oberd. Grenzüb. Rumb.	16:29	.	.	16:29	.	.	16:29	.	.
Seiffennersdorf Oberschule	16:31	.	.	16:31	.	.	16:31	.	.
Seiffennersdorf Gymnasium	16:32	.	.	16:32	.	.	16:32	.	.
Seiffennersdorf Am Rathaus	16:33	.	.	16:33	.	.	16:33	.	.
Seiffennersdorf Bahnhof	16:34	.	.	16:34	.	.	16:34	.	.
Seiffennersd.Leutersdorfer Str	16:36	.	.	16:36	.	.	16:36	.	.
Seiffennersdorf Silberteich	16:37	.	.	16:37	.	.	16:37	.	.
Seiffennersd Waldschlösschen	16:38	.	.	16:38	.	.	16:38	.	.
Neugersdorf Eiskeller	16:40	18:40	20:40	16:40	18:40	20:40	16:40	18:40	20:40
Neugersdorf M.-Luther-Str	16:42	18:42	20:42	16:42	18:42	20:42	16:42	18:42	20:42
Neugersdorf Marktplatz	16:44	18:44	20:44	16:44	18:44	20:44	16:44	18:44	20:44
Neugersdorf Volksbank	16:46	18:46	20:46	16:46	18:46	20:46	16:46	18:46	20:46
Neugersdorf Bahnhof an	16:48	18:48	20:48	16:48	18:48	20:48	16:48	18:48	20:48

♿ Fahrzeug barrierefrei



Hiermit möchten wir der
**Firma Bauhandwerk
 Friedhard Seidel**
 und der **Heizungsfirma
 Florian Israel**
 für die schnelle und groß-
 zügige Hilfe nach
 dem Hochwasser am 14.5.17
 recht herzlich
 danken.

Auf solche Firmen kann
 man bauen und sie
 weiterempfehlen.
 Fam. A. Blaich



• • • **RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF** • • •

Kaufe alles Alte aus Omas Zeiten: Möbel, Hausrat, Spielzeug, Ansichtskarten, Bücher, Militaria, Wannen, Körbe, Koffer und vieles andere mehr.
 Nichts wegwerfen – alles anbieten

KOSTENLOSE Haushaltsauflösungen – Beräumungen – Containerdienst
 Ankauf immer Dienstag ab 15 Uhr

02727 Ebersbach-Neugersdorf - Martin-Luther-Str. 12
Tel. 01 71/8 56 23 85

 **Jens Wollmann**
Zimmererarbeiten
 langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

artgerechter Holzbau • Innenausbau
Dachstuhlbau • Bedachungen

Hohe Straße 6 • 02782 Seiffennersdorf
 Tel./Fax: 035 86/40 69 37 • Mobil: 01 77/1 53 86 45
 www.zimmerer-seiffennersdorf.de

Max Langer – ein Maler unserer Heimat

Vor 120 Jahren, am 12. Juli 1897 wurde er in Spitzkunnersdorf geboren und wuchs in seinem Elternhaus mit sechs Geschwistern einfach und bescheiden auf. Schmalhans war oft Küchenmeister. Wie der Vater und seine 3 älteren Brüder erlernte er den Beruf eines Stubenmalers. Bis zu seinem 70. Geburtstag strich er den Leuten in Oderwitz und Umgebung die Zimmer. Allerdings war er auch bildkünstlerisch begabt. Bleistift und Zeichenblock waren stets in Reichweite und eine Staffelei stand in der Stube. Neugierig drängte es ihn als Zwanzigjährigen in die Geheimnisse der Malerei tiefer einzudringen. Von 1917–21 studierte er an der Kunstgewerbeakademie Dresden bei Paul Rößler, einem Vertreter der spätimpressionistischen Malschule. Die Inflation zwang den jungen Max allerdings in Oderwitz wieder seinen Beruf auszuüben.

Es folgten Jahre der Wanderschaft. In Dresden und München inspirierten ihn die Schätze der Weltkultur zu seiner künstlerischen Arbeit. In eine bestimmte Malrichtung oder Schule wollte er jedoch nie eingeordnet werden. Dennoch ist in seinen Werken die besondere Liebe zu den Bildern von van Gogh erkennbar.

Die engen Kontakte mit Menschen, sowie sein außergewöhnliches Interesse für die kulturellen Traditionen der Heimat, schenken ihm immer wieder neue Kraft und Anregungen für seine farbenfrohen und eigenwilligen Bilder. Ob der Blumenstrauß vom Felde, den er jährlich für seine liebe Frau zum Geburtstag pflückte und malte, seine Beobachtungsgabe menschlicher Verhaltensweisen, der Natur oder geschichtlicher Ereignisse, ermöglichten ihm großartige künstlerische Arbeiten zu schaffen.

Im Buch „Mein Lausitzer Guckkasten“, 1979 vom Greifenverlag zu Rudolstadt herausgegeben, würdigen Manfred Streubel, Prof. Dr. Manfred Bachmann, Fritz Löffler und andere Autoren Max Langer als herausragenden Künstler, dessen Werk weit über die Oberlausitz hinausreicht.

In der „Auskunft über M. L.“ ist dort vom Dichter Manfred Streubel zu lesen: „Die Stille, sagt er, hat ihn so gemacht. So sanft. So sicher. Da handhabt er sein Werkzeug mit Bedacht und fügt die Farben immer feierlicher.“

Herzlichen Dank seinen Kindern Christian, Doris, Beate, Roland und ihren Familien, die das künstlerische Lebenswerk ihres Vaters liebevoll bewahren und vielfältig für die Öffentlichkeit erschließen.



Reproduktion – Mein Heimatdorf

Bei Kunstausstellungen in der DDR gehörte Max Langer mit seinen Bildern dazu. Auf der IV. Kunstausstellung in Dresden erregte sein Zyklus „ein Lausitzer Weberleben“ besondere Aufmerksamkeit und wird als sein reifstes Werk bezeichnet.

Arbeiten von Max Langer finden sich heute in zahlreichen Museen und Ausstellungen oder bereichern mancherorts die wohnliche Atmosphäre. Sein Atelier in der Oderwitzer Wohnung ist bei seiner Tochter Beate und ihrer Familie noch immer zu besichtigen. Sohn Roland und das Eibauer Heimatmuseum pflegen sein künstlerisches Erbe bei gemeinsamen Veranstaltungen.

Der berühmte Bildhauer Prof. Werner Stötzer besuchte zu Lebzeiten Max Langer in der Oderwitzer Wohnung – seinem Atelier. Nach dieser Begegnung äußerte er Gedanken, die ähnlich von den Betrachtern seiner Bilder bis in unsere Tage zu hören sind: „Ringsumher standen Bilder und hingen Bilder von Landschaften, Porträts, Blumenstilleben und Hinterglasmalereien. Dargestellt waren Menschen, Berge, Dörfer, Blumen und Tiere der Lausitz. Die Bilder waren alle von einer selbstverständlichen, fast simplen Auffassung und von erstaunlicher Farbigkeit. Die Arbeit eines Menschen, der ein halbes Jahrhundert lang unbeirrt seine Liebe zur Malerei bewahrt hat. Der Gedanke Barlachs schien mir hier beinahe erfüllt: ‚Ich träume immer davon Kunstwerke zu schaffen, die dem Kenner einleuchten und auch der Köchin.‘“

Max Langer sah und malte die Menschen und die Landschaft unserer Oberlausitzer Heimat mit dem Herzen. Peter Steurich

Elektromeister Dietmar Eger

✓ Photovoltaik auch mit Speicher

✓ Elektroinstallation

✓ Sicherheitstechnik

02782 Seiffhennersdorf, Richterbergweg 5
Tel. 03586 405821 oder 0160 7244973
www.elektro-eger.de, E-Mail: Dietmareger@gmx.de



Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³–36 m³
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Feuer- und Kaminholz
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau
Telefon (03586) 78320 · Telefax (03586) 783216
www.containerdienst-eibau.de

AUTODienstKUMPF

GMBH

Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt
PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen

Unser Service:

- Autorisierte Werkstatt für:
- Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger u. KOM
- Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung
- Reifenservice

Gute
Fahrt



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon: 03586 / 76 12-0 · Fax: 03586 / 76 12-34

Suche privat Einfamilienhaus in Leutersdorf/Seiffhennersdorf/Neugersdorf

Das Objekt sollte saniert und in sehr gutem Zustand sein. Vorteilhaft mit Nebengelass, – Werkstatt – kleine Scheune Wohnfläche ab 140–200 m², freistehend mit Grundstück, Garage

Bezug nach Absprache möglich
Angebote werden vertraulich behandelt.

CKDE@online.de oder 01522 8967137



GERHART HAUPTMANN THEATER

SOMMERTHEATER 2017

WALDBÜHNE JONSDORF

Der König der Schmuggler – Das Geheimnis des Pascherfriedel

Schmugglerabenteuer von Axel Stöcker

Helle Aufregung herrscht im Zittauer Gebirge, als der berüchtigte Pascherfriedel sein Unwesen treibt. Während man in Dresden beschließt, ihn dingfest zu machen, gehen die Menschen aus den Dörfern frohgemut ihrem eigenen Schmugglerhandwerk nach. Doch wer ist denn nun genau dieser Pascherfriedel? Und gibt es ihn auch wirklich?

Die Geschichte über Liebe, Selbstlosigkeit und alltägliche Gaunerei sorgt mit vielen Witzen in diesem Jahr auf der Waldbühne für beste Unterhaltung.

Vom 17. Juni bis 13. August 2017

Mit freundlicher Unterstützung des Kinder-Spiel-Land Görlitz als Partner des Sommertheaters auf der Waldbühne Jonsdorf

KLOSTERHOF ZITTAU	STADTHALLENGARTEN GÖRLITZ		
<p>Der Pavillon Schauspiel-Kriminalkomödie von Alec Coppel</p> <p>Elliot Nash hat finanzielle Probleme und wird nun auch noch von dem Ganoven Harry Shelby erpresst. Für den erfahrenen Krimiautor steht fest: Der Erpresser muss aus dem Weg geräumt werden. Die Tatsache, dass seine Frau Nell gerade einen neuen Garten-Pavillon bestellt hat, scheint für Elliot eine glückliche Fügung zu sein, denn das frisch ausgehobene Fundament für den Pavillon ist der perfekte Ort, um eine Leiche zu verbuddeln.</p> <p>Vom 06. Mai bis 11. August 2017, jeweils 20:00 Uhr</p>	<p>Die 39 Stufen Schauspiel-Kriminalkomödie von John Buchan und Alfred Hitchcock</p> <p>Vom 03. Juni bis 12. Juli 2017</p> <p>Frau Luna Operette von Paul Lincke</p> <p>Vom 16. Juni bis 16. Juli 2017</p> <p>Alle Vorstellungen im Stadthallengarten Görlitz beginnen jeweils 20:00 Uhr.</p>	<p>Sacre Doppel-Tanzabend von Dan Pelleg und Marko E. Weigert</p> <p>Es spielt die Neue Lausitzer Philharmonie.</p> <p>Vom 24. Juni bis 09. Juli 2017</p> <p>Carmen tanzt Flamenco – Open Air Getanzte Leidenschaft unterm Sternenhimmel</p> <p>Unterhaltungskonzert mit Werken von Bizet, de Falla, Márquez</p> <p>Vom 04. bis 06. Juli 2017</p> <p>Mit freundlicher Unterstützung der Fleischerei Engemanns als Partner des Sommertheaters im Stadthallengarten Görlitz</p> <p>Seit 1921 Engemanns</p>	
THEATERKASSEN	Görlitz Demianiplatz 2 02826 Görlitz	Zittau Theaterring 12 02763 Zittau	Telefon: 03581 474747 service@g-h-t.de www.g-h-t.de



Christine & Katrin Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de

Fachgeprüfter Bestatter **Tag & Nacht 03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469



Das Haus Ihres Vertrauens.

» **Sie trauern um einen lieben Verstorbenen** «

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer. Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- » Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- » Erledigung aller Formalitäten
- » Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

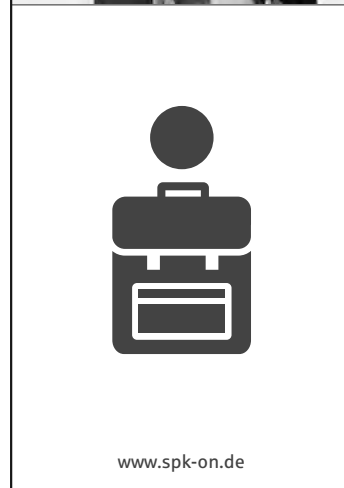
» **Tag und Nacht dienstbereit** «
02739 Neueibau Hauptstraße 88 **Tel. 03586 33010**

Bestattungen


Fachgeprüfter Bestatter



Kein Geschenk?



Zuckertüten füllen ist einfach. Weil man einen Finanzpartner an seiner Seite hat, der auch zum Schulanfang das richtige Geschenk kennt.

 Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

www.spk-on.de

Frühschoppen

an der Karasekhöhle **Großschönau Spitzkunnersdorf**

Eintritt frei!

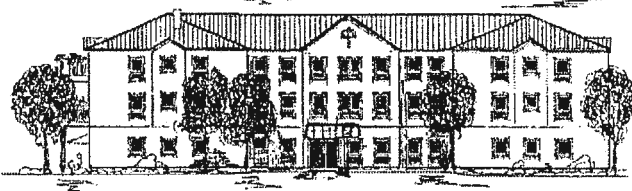
- Heideländer Musikanten
- Salutschießen
- Hüpfburg, Schminken
- Einlagen vom KKC e.V.

9. Juli
10-14 Uhr

Für Speisen & Getränke sorgen:
Landfleischerei Herzog
Gasthaus „Wilder Hirsch“

Diakonie Löbau-Zittau

Diakonisches Werk im Kirchenbezirk Löbau-Zittau gGmbH



ALTENPFLEGEHEIM WICHERNHAUS

Zum Feierabendheim 2 · 02763 Mittelherwigsdorf
Tel. 0 35 83 / 7 72 70 · Fax 77 27 23

Die Suche nach einer Baufinanzierung nervt? Wüstenrot bietet Ihnen die beste Lösung aus über 300 Angeboten.

Nutzen Sie das aktuelle Zinstief und setzen Sie Ihre Wohnträume in die Tat um. Egal, ob Sie bauen, kaufen oder Ihr Zuhause modernisieren möchten – jetzt ist die richtige Zeit dazu. Um die passende Finanzierung kümmern wir uns. Wir suchen für Sie aus allen Wüstenrot-Angeboten und bei über 300 Finanzierungspartnern die beste Lösung.

Ihre Vorteile im Überblick:

- Breite Angebotspalette
- Individuelles Finanzierungsangebot
- Ausgezeichnete Beratung aus einer Hand
- Nahezu jeder Finanzierungswunsch kann erfüllt werden

Rufen Sie einfach an und profitieren Sie von diesem exklusiven Finanzierungs-Service.

Veronika Herrmann
Bezirksleiterin



Feldweg 1 b, 02763 Oberseifersdorf
Tel. 0 35 83 / 70 85 76, 70 85 29
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94
Veronika.Herrmann@wuestenrot.de

 **wüstenrot**

Wünsche werden Wirklichkeit.

Autoservice 4 you

... alles rund um Ihr Auto

MEISTERBETRIEB DES KRAFTFAHRZEUGHANDWERKS

Meine Leistungen für Sie:

- | | |
|--|---|
| ✓ Inspektion bzw. Wartung Ihres Pkw/Kleintransporter | ✓ Ersatzteilhandel |
| ✓ Unfallinstandsetzung PKW und Kleintransporter | ✓ Unterbodenversiegelung |
| ✓ HU/AU täglich | ✓ Elektronikdiagnose |
| ✓ Reifendienst | ✓ Achsvermessung |
| ✓ Autoglas/Scheibenreparatur | ✓ Instandsetzung Generator und Anlasser |
| ✓ MIG/MAG-Autogen Schweißarbeiten | ✓ PKW Transporte (nicht Ausland) |
| ✓ Klimaanlageanlagewartung/-Instandsetzung | ✓ Vertrieb von Kommunaltechnik |
| ✓ elektronischer Stoßdämpferfest | ✓ Sägekettenschärfdienst |

Ich bin gern für Sie täglich 07:30–12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr sowie 14-tägig Sa. von 08:00–12:00 Uhr zu erreichen.

Inh.: Jens Petters – KFZ Techniker Meister
Rumburger Str. 71a, 02730 Ebb.-Neugersdorf (ehem. Tankstelle Freund)
Telefon: 03586 7999817, Mobil: 0162 9810861, Fax: 03586 7999827
E-Mail: autoservicepetters@yahoo.de

- seit über 25 Jahren für Sie da -



Baubetrieb

Frank Weickert GmbH

Geschäftsführer Frank Weickert, Maurermeister

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

Leutersdorfer Str. 17 b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF
Tel. (03586) 700734 · Fax 700513 · www.bau-weickert.de



SVEN RÄTZE
TRANSPORT- & CONTAINERDIENST
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m³

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,
Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden


Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts
Pal. Rekord-Kohle für 234,-€ (1000 kg)
Pal. Holzbriketts für 159,-€ (960 kg)



Tel.: 035842 25348
Fax: 035842 25341

Mobil: 01725137566
E-Mail: sven-raetze@web.de



Wasser  Wärme
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar
OT Neueibau

(0 35 86) 33 03-0

info@hbg-leutersdorf.de

www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

Elektro-Service

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND



Pflege-Dienst
Sabine Glathe

Mitarbeiterstützpunkt Seimhensdorf
Rumburger Straße 26
02782 Seimhensdorf
Tel. (03588) 40 61 77

www.pflegedienstglathe.de

**Versicherungsbüro
Faber-Deutscher/Hillert**

Bergstrasse 16, 02794 Leutersdorf
Tel 03586 788091 Fax 03586 788093
jana.faber-deutscher@ergo.de
www.jana.faber-deutscher.ergo.de

Jetzt auch für extrem hochwassergefährdete Gebiete!

Die Natur ist unberechenbar.

Sichern Sie sich jetzt gegen finanzielle Folgen durch weitere Naturgefahren ab – in Kombination mit der ERGO Wohngebäude- oder ERGO Hausratversicherung möglich.

ERGO
Versichern heißt verstehen.

Ihr Mobiles Reisebüro
Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!
Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service, z. B. **umfangreiche Preisvergleiche, damit Sie nicht mehr bezahlen, als nötig!**

Im Herbst auf die Kanaren **zum Sonne tanken**, z.B. **nach Gran Canaria**
******Hotel Parque Tropical** ... *Kundenbewertung: 5,5 - TOP!*
*gemütliches, typisch kanarisches Hotel mit supertollem Garten ... eine Wohlfühl-Oase
z.B. 01.11.17 ab Schönefeld für **1 Woche mit Halbpension ab 845 EUR**
*****Sahara Beach Club** - *Kundenbewertung: 5,5 - Bungalow ab 477 EUR*

Schnorcheln auf den Trauminseln Malediven
08.01. - 21.01.2018 **13** Nächte ab/an Berlin-Tegel
**** **The Barefoot-ECO-Hotel** ... *Kundenbewertung: 5,2 - sehr gut!*
Doppelzimmer, Halbpension: **jetzt! 1.918 EUR**

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

FuTex GmbH
Textil-Shop Oderwitz
Oderwitz, Hauptstr. 144, an der B96
Für Sie geöffnet: Mo – Fr 10–17 Uhr
– GROSSER PARKPLATZ –

Schul-eintritt am 5.8.2017

- ◆ Kinderbademäntel, Kinderbettwäsche, farbige Latzschürzen und Sportbeutel
- ◆ Frottiersortiment in vielen Farben
Liegetücher, Stola u. a. mit Pferdemotiv, Sonnenblume, Muscheln
- ◆ Aktuelle Sommer-Nachtwäsche für Herren, Damen & Kinder

Unser Stickservice – das individuelle Geschenk
Namen, Motive, Hochzeitsservietten, Aufnäher u. a.

DER STÄRKSTE NISSAN X-TRAIL ALLER ZEITEN.

NISSAN
Innovation that excites

JETZT NEU MIT BIS ZU 177 PS¹.

5 JAHRE GARANTIE
100.000 KM
AUF ALLE NISSAN QASHQAI X-TRAIL, JANE, SUV, SUV UND DEN NEUEN MICRA²

JETZT MIT 0%-FINANZIERUNG²

Meisterbetrieb
Ralf Wirrig

Geschwister-Scholl-Straße 13 · 02794 Leutersdorf
☎ 035 86/78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71/4 71 60 61

Leistungen: - Bäder- und Heizungsinstallation
- Dachentwässerung
- Gas- und Solaranlagen
- Alternative Energieformen
- Wandheizung, Wärmepumpen

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,2, außerorts 5,3, kombiniert 5,6; CO₂-Emissionen: kombiniert 148 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse: B.

Abb. zeigt Sonderausstattung. ¹177 PS entsprechen 130 kW.
²Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der NISSAN BANK, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss.

2NISSAN X-TRAIL ACENTA 4x4 all-mode, 2.0 l dCi, 130 kW (177 PS)				
Fahrzeugpreis	Nettodarlehensbetrag	effekt. Jahreszins	Sollzinssatz (gebunden)	Gesamtkilometerleistung
€ 29.97,-	€ 24.025,-	0,00 %	0,00 %	30.000 km
Laufzeit	mtl. Rate	Anzahlung	Schlussrate	Gesamtbetrag
36 Monate	35 x € 209,-	€ 5.950,-	€ 16.710,-	€ 24.025,-

Auto Liebmann
GmbH & Co. KG

Hauptstr. 53
02727 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon: 0 35 86 / 74 09 80
www.autoliebmann.de

Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01./02.07.17	Dr. Voigt-Spychala	Nordstraße 10 Zittau Tel.: 03583 704283
08./09.07.17	Z A D. Hensel	Liebigweg 2 Olbersdorf Tel.: 03583 512494
15./16.07.17	ZÄ A. Wlach	Hauptstraße 33 Spitzkunnersdorf Tel.: 035842 27493
22./23.07.17	DS Schäfer	Schillerstraße 68 Zittau Tel.: 03583 701143
29./30.07.17	Dr. Hochberger	Mozartstraße 10 Zittau Tel.: 03583 700366

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de. Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle ☎ **116117**



Bauernhof
Lutz und Beate Linke

Hofladen geöffnet:
Freitag, 7. Juli,
ab 12.30 Uhr*

* Sie können jederzeit vorbestellen.

Vom Bauern direkt,
das schmeckt ...

- **Frischfleisch** vom Jungbullen sowie hausgemachte Wurst, Schinken, Bratwurst, Sülze
- **Für den Grillabend:** Steaks und Würstchen

Niederoderwitzer Straße 4 · 02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax: 035842/26681



HELLMUTH ENERGIE
... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/386147



HEIZÖL | HOLZPELLETS | ERDGAS

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00–7:00 Uhr
Mi/Fr jeweils von 14:00–7:00 Uhr
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00–7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

über die Rettungsleitstelle ☎ **116117**
Notruf ☎ **112**

Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Saritha Mann u. Dr. med. Christian Mann
Poststraße 2, 02794 Leutersdorf, Tel. (0 35 86) 38 61 03

Liebe Patienten,
unsere Praxis bleibt in der Zeit vom 17.7.2017 bis 8.8.2017 geschlossen.

Die Vertretung übernimmt vom 17.7.2017 bis 7.8.2017:
ZAP Bayer, M.-Luther-Str. 16, Neugersdorf ☎ 03586 702315)

Um vorherige telefonische Anmeldung wird gebeten!

Praxisurlaub

Praxis Frau Dr. med. Uta Mayfarth
Bahnhofstraße 2, 02794 Leutersdorf

Die Arztpraxis bleibt vom **7. Juli bis zum 27. Juli 2017** wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretungen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Schaukasten am Praxiseingang oder vom Anrufbeantworter der Praxis.

Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für **Heizöl**

☎ **03586 702743**

☎ **0800 0301674***

* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf

Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH,
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Tel. 03 58 73 / 41 80,
E-Mail post@gustavwinter.de

Nächster
Redaktionsschluss
14.07.2017

